

موهبت بخشش

(داستان های الهام بخش کسانی که بر مسائل غیر

قابل بخشش غلبه کرده اند.)

مترجمان: فهیمه غفوریان - زهرا نقوی

www.ketab.ir

سرناسه.....	شوارتسنگر، کاترین، Schwarzenegger, Katherine
عنوان و نام پدیدآور.....	موهبت بخشش: داستان‌های الهام بخش کسانی که بر
مسائل غیر قابل بخشش غلبه کرده‌اند/نویسنده کاترین شوارتسنگر یرت؛ مترجمان فهیمه	
غفوریان قالیباف، زهرا نقوی‌الرضوی.	
مشخصات نشر.....	مشهد: طنین قلم، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری.....	۱۸۵ ص: ۱۴/۲۱×۵/۵ س.م.
شابک.....	۳۸۰۰۰۰ ریال: ۰۹-۰۰-۷۲۷۳-۶۲۲-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی:	فیبا
یادداشت.....	عنوان اصلی: The gift of forgiveness : inspiring stories from
.....	those who have overcome the unforgivable, ۲۰۲۰.
عنوان دیگر.....	داستان‌های الهام بخش کسانی که بر مسائل غیر قابل
بخشش غلبه کرده‌اند.	
موضوع.....	گذشت
موضوع.....	Forgiveness
شناسه افزوده.....	غفوریان قالیباف، فهیمه، ۱۳۷۶-، مترجم
شناسه افزوده.....	نقوی‌الرضوی، زهرا، ۱۳۷۶-، مترجم
رده بندی کنگره.....	BF۶۳۷
رده بندی دیویی.....	۹۲/۱۵۵
شماره کتابشناسی ملی.....	۷۳۲۳۸۸۹

- موهبت بخشش
- نویسنده: کاترین شوارتسنگر
- مترجمان: فهیمه غفوریان - زهرا نقوی
- طراح جلد: سجاد ترابی
- نوبت چاپ: چاپ اول، ۱۳۹۹
- ناشر: انتشارات طنین قلم
- شابک: ۰۹_۰۹_۶۲۲_۷۲۷۳_۹۷۸
- قیمت: ۳۸۰۰۰ تومان
- نشانی ناشر: taninghalam@yahoo.com
- شماره تلفن: ۰۹۱۵۱۰۹۴۶۹۵
- فروشگاه اینترنتی کتاب: www.ketab.ir/taninghalam

درباره ی نویسنده

در باب بخشش

مقدمه

الیزابت اسمارت

کوئیس ویلیامز

سارا کئین

پالی شپارد

گریستی لیتل جونز

ایما کولی ایلییاجیزا

ران هال

دبورا کوپاکن

نادیا بولز وبر

لوییس هاوز

اسکارلت نوییس

دوان فرانکلین

مارک ژزی

سو کلیبولد

تالیندا بنینگتون

مقدمه

لحظه ای که تصمیم گرفتیم به عمق بخشش پی ببرم را دقیقا به یاد دارم. در پارکینگ رستوران مورد علاقه ام بودم که ناگهان چشمم به دختری افتاد که زمانی او را بهترین دوستم می دانستم.

ما نه تنها بهترین دوست هم بلکه مثل خواهر بودیم و اصلا از هم جدا نمی شدیم. در هر چیزی شریک بودیم، از تولد گرفته تا لباس ها، دوستان، خانواده ها، رازها و رویاهایمان. جوری که فکر می کردم یک نفرایم؛ در واقع حتی بیشتر مردم اسم هایمان را با هم صدا می زدند و ما را جفتی جدا نشدنی می دانستند.

بعد از بیست سال دوستی مشترک، بحثی بینمان پیش آمد- قهری که مرا در هم شکست. نبودش زخم عمیقی در زندگی ام به جا گذاشت. برای اولین بار بدون اینکه بهترین دوستم در کنارم باشد زندگی می کردم و نمی دانستم بدون او چه کسی هستم. پس از اینکه توانستم کمی از این ماجرا فاصله بگیرم و زمان برای هضم این قضیه داشته باشم، به خودم گفتم تورو به راهی و کسی را که زمانی خانواده به حساب می آوردم بخشیدم. مدت کوتاهی بعد از اینکه فهمیدم توانسته ام این قضیه را

پشت سربگذارم، به دوست قدیمی ام برخورد می‌م‌ و در همان لحظه بود که متوجه شدم این دوستی اصلاً برایم تمام نشده و در واقع حتی ذره ای هم موفق نشده ام دوستی مان را فراموش کنم. وقتی روبه رویش ایستاده بودم، ترس برم داشت. وجودم را اضطراب، اندوه و عصبانیت در بر گرفت و به شدت احساساتی شدم. و در آن لحظه فهمیدم که دیگر هرگز نمی‌خواهم چنین حسی داشته باشم، مخصوصاً مقابل او.

همانجا بود که با خودم عهد بستم دوباره او را ببخشم، این بار عمیق‌تر. تصمیم گرفتم هر هفته پیش روانشناس بروم و حتی گاهی اوقات دوبار در هفته می‌رفتم. از کشیش، پیشوای روحانی ام، کمک می‌گرفتم. با همه مردم، با ایمان یابی دین، با هر سن و گذشته ای که داشتند حرف می‌زدم؛ با دوستان و حتی کسانی که زیاد نمی‌شناختم صحبت می‌کردم. و فهمیدم افراد بسیاری با تجربه ای مشابه وجود دارند که جدایی های تلخ را پشت سر گذاشته اند. سراغ دوستان زندگی کسانی رفتم که بخشیده بودند تا من هم بتوانم از تجربه شان الهام بگیرم و بگذرم و در زندگی ام روبه جلو حرکت کنم.

از نظر بعضی ها دعا با بهترین دوست آدم ممکن است بسیار بدیهی به نظر برسد. اما برای من - و خیلی های دیگر که می‌شناسم - اینطور نیست. نتیجه گرفتم جدایی در رابطه ها در هر شکل و اندازه ای وجود دارد. و هیچ کس نمی‌تواند به شما بگوید چطور با درد مختص خودتان کنار بیایید، چطور این درد دنیای تان را تحت تاثیر قرار می‌دهد یا در زندگی تان چه معنایی دارد.

فهمیدم وقتی پای بخشش در میان باشد، قابلیتش را دارم. و اگر درست انجامش ندهم تا آخر عمر دل‌نگرانم. می‌دانستم درد و عذاب در نهایت برای خودم خواهد بود. لحظه ای که دوست قدیمی ام دوباره پیدایش شد، فهمیدم بخشش بسیار عمیق‌تر و پیچیده‌تر از آن چیزی بود که فکر می‌کردم